

**Informacja Prezydenta Miasta
na sesję Rady Miasta 17 grudnia 2020 roku**

**Pracujemy w pewnym rygorze uwzględniając wszelkie obostrzenia dotyczące
bezpieczeństwa, wystosowane przez rząd w związku z rozprzestrzenianiem się
koronawirusa.**

Od 26 listopada do 17 grudnia zostały zrealizowane następujące zadania.

Realizacja zadań w zakresie budżetu

W okresie od 27 listopada do 14 grudnia 2020 roku podjęłam 12 zarządzeń w sprawie zmiany budżetu Miasta Jastrzębie-Zdrój na 2020 rok i 3 zarządzenia w sprawie zmiany budżetu Miasta Jastrzębie-Zdrój na 2020 rok w zakresie zadań administracji rządowej i innych zleconych odrębnymi ustawami.

Powyższe decyzje spowodowały zwiększenie ogólnej wielkości planu dochodów i wydatków budżetu Miasta o kwotę **1 993 219,53 zł.**

Po uwzględnieniu zmian wynikających z projektu Uchwały Rady Miasta złożonego na sesję w dniu 17 grudnia br. plan budżetu Miasta na 2020 rok kształtuje się następująco:

1. dochody ogółem wynoszą **576 300 712,39 zł,**
2. wydatki ogółem wynoszą **613 722 365,79 zł,**
3. przychody wynoszą **43 479 856,40 zł,**
4. rozchody wynoszą **6 058 203,00 zł,**
5. deficyt budżetu Miasta na 31.12.2020 rok wynosi **37 421 653,40 zł,** co stanowi 6,50 %.

Ponadto, informuję, że Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach wydała pozytywną opinię o:

1. przedłożonym przez Prezydenta Miasta Jastrzębie-Zdrój projekcie uchwały budżetowej na 2021 rok z uzasadnieniem i materiałami informacyjnymi – Uchwała Nr 4200/V/175/2020 z 4 grudnia 2020 roku,

2. możliwości sfinansowania deficytu przyjętego w projekcie uchwały budżetowej na 2021 rok Miasta Jastrzębie-Zdrój - Uchwała Nr 4200/V/176/2020 z 4 grudnia 2020 roku,
3. przedłożonym przez Prezydenta Miasta Jastrzębie-Zdrój projekcie uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Jastrzębie-Zdrój - Uchwała Nr 4200/V/177/2020 z 4 grudnia 2020 roku.

Realizacja zadań w zakresie podatków i opłat

1. Przyjęto 90 deklaracji i informacji podatkowych oraz dokonano ich analizy i weryfikacji,
2. Prowadzono postępowania podatkowe w tym wystawiono:
 - 60 postanowień
 - 98 decyzji
 - 3 zaświadczeń
3. prowadził windykację należności w tym wystawiono:
 - 10 wezwań do zapłaty na zaległości o charakterze cywilno-prawnym
 - 1389 upomnień
 - 33 tytułów wykonawczych
 - 542 faktur VAT
 - 51 not księgowych
 - 9 spraw przekazano do BRP celem wszczęcia egzekucji
4. prowadził egzekucję należności pieniężnych
 - 282 szt. zajęć: rachunków bankowych, wierzytelności, wynagrodzenia za pracę, świadczeń ZUS,
5. dokonał weryfikacji 41 szt. otrzymanych tytułów wykonawczych,
6. przygotował i wydał 12 postanowień związanych z prowadzoną egzekucją.

Realizacja zadań w zakresie infrastruktury komunalnej i inwestycji

Trwa realizacja następujących zadań inwestycyjnych:

1. Dokonano odbioru zadania „Zwiększenie efektywności energetycznej oraz wykorzystanie odnawialnych źródeł energii w budynku Szkoły Podstawowej nr 18 w dzielnicy Szeroka wraz z przebudową i dostosowaniem budynku do aktualnych przepisów oraz częściowym zagospodarowaniem terenu”.
2. Realizowana jest rewitalizacja obiektu Łazienek III w Parku Zdrojowym.
3. Trwa przebudowa ZS nr 5 i CKZ.
4. Rozpoczęto termomodernizację budynku ul. Wrocławskiej 2.
5. Wykonuje się budowę parkingu wraz z odwodnieniem na os. 1000-lecia.
6. Rozpoczęto budowę kanalizacji ul. Matejki.
7. Trwa wykonanie dróg na terenie przy ul. Okopowej w zakresie niwelacji terenu.
8. Rozpoczęto roboty związane z przebudową ul. Wolności – dokonano wycinki drzew.
9. Przebudowa wiaduktu w ciągu DW 933 ul. Pszczyńska – podpisano umowę, trwają uzgodnienia.
10. Trwa procedura przetargowa na realizację robót budowlanych „Łaźnia Moszczenica”.
11. Wykonywane są roboty w przedszkolu PP3 – dostosowanie do przepisów przeciwpożarowych.

12. Trwają prace związane z budową wiaduktu i ronda na Al. Piłsudskiego, wykonano nawierzchnię asfaltową na połowie ronda.
13. Analiza możliwości technicznych zastosowania sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ul. Warszawskiej z ul. Poznańską i Porozumień Jastrzębskich w konwencji „projektuj i buduj” – trwa procedura przetargowa.
14. Zostały podpisane umowy na remonty nawierzchni dróg i ulic: ul. Pileckiego, odnoga ul. K. Paryskiej, ul. Żwirowa.
15. Budowa placu zabaw dla dzieci niepełnosprawnych na terenie Ośrodka Wypoczynku Niedzielnego w Jastrzębiu-Zdroju- trwa podpisanie umowy.
16. Remont schodów ul. Małopolska.
17. Wybrano wykonawcę na zadania „eksploatacja i konserwacja oświetlenia ulic, placów i dróg na terenie miasta Jastrzębie-Zdrój”.
18. Wykonano oświetlenie ulic w Jastrzębiu-Zdroju - ul. K. Zioty, ul. Powstańców Śląskich - ulica boczna (od nr 38 do 40D).

Prace projektowe:

1. Projekt budowy chodnika przy ul. Libowiec w Jastrzębiu-Zdroju – projekt został wykonany.
2. Koncepcja układu drogowego na terenie KWK JAS-MOS w Jastrzębiu-Zdroju – w trakcie realizacji.
3. Projekt budowy chodnika przy ul. Powstańców Śl. w Jastrzębiu-Zdroju - trwa projektowanie.
4. Projekt parkingu przy SP9 przy ul. Wielkopolskiej w Jastrzębiu-Zdroju – projekt został wykonany.
5. Projekt przebudowy ul. Konduktorskiej – w trakcie realizacji prac projektowych.
6. Projekt mostu drogowego i układu drogowego ul. Kasztanowa.
7. Projekt wiaduktu drogowego w ciągu ul. Traugutta.

Zakończono zadania:

1. Remont chodnika łączącego ul. Cieszyńską z ul. Astrów.
2. Remont ul. Lechonia.
3. Remont chodnika ul. Harcerska.
4. Remont schodów ul. Zielona przy dworcu.
5. Wykonanie placu przy ul. Sławika pod pomnik.

Otrzymaliśmy dofinansowanie z Rządowego Programu Inwestycji Lokalnych w wysokości 6.000.000,00 zł na rondo ul. Armii Krajowej i Ranozka z dojazdami do Osiedla Żółte Łany.

Realizacja zadań przez Miejski Zarząd Nieruchomości

I. CZYNNOŚCI W ZAKRESIE ADMINISTROWANIA

1. Zasiedlono 1 lokal mieszkalny i 3 lokale socjalne.
2. Przejęto 3 lokale mieszkalne i 4 lokale socjalne.
3. W okresie 18.11 -07.12.2020 lokale w Centrum "Biznes na okrągło" wynajęto 24 razy.
4. Ogłoszenie konkursu pisemnych ofert na najem lokalu użytkowego przy ul. Zielonej 16A w Jastrzębiu-Zdroju pn. „Lokal na start”.
5. Ogłoszenie przetargu na najem lokalu użytkowego przy ul. Pszczyńskiej 142 w Jastrzębiu-Zdroju na działalność handlową artykułami spożywczymi.

6. Działła Ogrzewalnia dla osób bezdomnych. W ciągu doby przebywa w niej około 16 osób na dobę.

II. Liczba osób zatrudnionych w Miejskim Zarządzie Nieruchomości w związku z pisemnymi umowami z Powiatowym Urzędem Pracy w Jastrzębiu-Zdroju oraz skierowanych przez Ośrodek Pomocy Społecznej i Sąd Rejonowy w celu odpracowania zobowiązań w miesiącach:

1. Liczba osób zatrudnionych w ramach prac społecznie-użytecznych - 1

2. Liczba skazanych, skierowanych, którzy zgłosili się do odbycia kary ograniczenia wolności/prac społecznie – użytecznych - 2

III. Działalność bieżąca wykonywana od 18.11.2020 r. do 07.12.2020 r.

INWESTYCJE W TRAKCIE PROCEDURY PRZETARGOWEJ

1.Rostków 7 – „Remont sali balowej w budynku przy ul. Rostków 7 w Jastrzębiu-Zdroju”. Wykonanie robót budowlanych polegających na aranżacji wnętrza sali balowej wraz z wymianą instalacji elektrycznej, centralnego ogrzewania oraz z montażem klimatyzacji i wentylacji mechanicznej. Odkryto się postępowanie przetargowe, nie wpłynęła żadna oferta na wykonanie robót.

2.Gagarina 116 – „Adaptacja budynku przy ul. Gagarina 116” w zakresie zmiany sposobu użytkowania budynku mieszkalnego wielorodzinnego przy ul. Gagarina 116 w zakresie dokonania przebudowy obiektu w celu dostosowania części lokali mieszkalnych dla osób niepełnosprawnych, utworzenia pomieszczeń tymczasowych oraz przeprowadzenia remontu części użytkowej obiektu”. Poprzedni przetarg unieważniony, w trakcie kolejna procedura przetargowa. Termin składania ofert do dnia 11.12.2020 r.

INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

1.K. Paryskiej 9 - zagospodarowanie terenu; kontynuacja inwestycji w zakresie budowy wiaty śmietnikowej, wykonania przyłącza wody, kanalizacji sanitarnej, parkingu, ogrodzenia wraz z zakup pozostałych urządzeń placu zabaw oraz montaż wszystkich urządzeń placu zabaw i strefy fitness (również zakupionych w roku 2019), wykonanie nawierzchni placu zabaw i strefy fitness, co finansowane jest ze środków Budżetu Obywatelskiego. Termin realizacji: inwestycja zostanie zakończona w roku 2020.

2.Cieszyńska 101 – Przebudowa kotłowni oraz instalacji c.o w budynku Domu Soteckiego przy ul. Cieszyńskiej 101 w ramach zadania inwestycyjnego pn.: „Termomodernizacja budynków”. Podpisano umowę z wykonawcą. Termin realizacji grudzień 2020 r.

3.Pszczyńska 140 i 142 – zakończono realizację robót budowlanych w zakresie termomodernizacji

i przebudowy istniejącego budynku wraz z dobudową garażu i zmianą sposobu użytkowania obiektu na funkcje OSP w ramach realizacji zadania inwestycyjnego pn.: „Termomodernizacja i przebudowa budynku oraz budowa garażu przy ul. Pszczyńskiej”. Obecnie dokonywany jest zakup wyposażenia kuchennego dla pomieszczeń OSP oraz Koła Gospodyń Wiejskich. Termin realizacji: grudzień 2020 r.

POSTĘPOWANIA W TOKU:

1.Roboty budowlane – "Termomodernizacja budynku Wspólnoty Mieszkaniowej na os. 1000-lecia 15 w Jastrzębiu-Zdroju wraz z wykonaniem instalacji telewizyjnej naziemnej i satelitarnej"-Postępowanie w toku. W związku z czasem potrzebnym na uzyskanie przez Wspólnotę Mieszkaniową środków finansowych na realizację robót przedłużono termin związania ofertą do dnia 31.12.2020 r.

2. „Roboty remontowe oraz usuwanie usterek ogólnobudowlanych, instalacyjnych: gazowych, c.o., elektrycznych, wod-kan wg zakresu określonego w protokole przekazania robót wraz ze sporządzaniem kosztorysów ofertowych na roboty remontowe i usuwanie usterek ogólnobudowlanych, instalacyjnych: gazowych, c.o., elektrycznych, wod-kan w budynkach Wspólnot Mieszkaniowych i na terenie wokół tych budynków". Postępowanie w toku.

3. Usługi - „Dostawa wody, odbiór ścieków i przyłącza wodne dla budynków administrowanych przez MZN w Jastrzębiu-Zdroju.” Postępowanie w toku.

4. Usługi - „Dostawa energii cieplnej do budynków mieszkalnych i użytkowych administrowanych przez MZN w Jastrzębiu-Zdroju na okres od 01.01.2021r. do 31.12.2021 r.” Termin złożenia oferty przez jedyne go dostawcę: PGNiG TERMIKA do dnia 04.11.2020 r. Postępowanie w toku.

REMONTY WAŻNIEJSZE ZREALIZOWANE:

1.A. Krajowej 92, 94 - konserwacja pokrycia dachu wraz z robotami towarzyszącymi.

2. Remont pustostanu – Pszczyńska 294/115, 116, 292/212, 292/312, 108/31, 112/18, 112/34, 294/20, 292/205, 292/204, 294/223.

3. Pszczyńska 292 – naprawa balustrad przy wejściach do budynku oraz wymiana kratki wycieraczkowej do obuwia.

4. Pszczyńska 294 – naprawa połaci dachowej.

5. Żeromskiego 15 – malowanie klatki.

6. Moniuszki 1-3 – wymiana pionów wod-kan w mieszkaniach 3/3, 3/7, 3/11.

7. Sybiraków 2, Witczaka 5B, 1 Maja 55, Dworcowa 17E – montaż dekoracji świątecznych.

8. K. Paryskiej 14, 16, Rostków 7, Wyspiańskiego 2, 4, 6 – montaż budek łęgowych dla jerzyków.

9. Dworcowa 17E – wydzielenie pomieszczenia dla przyjmowania petentów z biura nr 1.

10. Piastów 8 – awaryjna wymiana pionu wod-kan.

11. Kopernika 1-3 – odprowadzenie wód deszczowych z kratki ściekowej do studni.

Realizacja zadań w zakresie funduszy pomocowych

1. Realizacja projektu pn. Krok w przód. Wzmacnianie potencjału społeczno-zawodowego społeczności na obszarze rewitalizacji w Jastrzębiu-Zdroju” realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020, w ramach IX osi priorytetowej Włączenie społeczne, działanie 9.1 Aktywna integracja, poddziałanie 9.1.2. Wzmacnianie potencjału społeczno-zawodowego społeczności lokalnych – RIT, została wydłużona do 30 czerwca 2021 r. ze względu na panującą pandemię COVID-19 nie zostały się zrealizowane wszystkie zadania zgodnie z harmonogramem.

2.Trwa realizacja projektu pn. Podniesienie jakości edukacji przedszkolnej w Przedszkolu Specjalnym w Jastrzębiu – Zdroju. Do chwili obecnej zrealizowano Szkolenia Integracji Sensorycznej w Warszawie oraz Szkolenie BobathBaby w Gdańsku dla kadry pedagogicznej placówki. Z uwagi na wydłużający się termin rozstrzygnięcia konkursu (COVID19) część planowanych pierwotnie zadań dot. m.in. zakupów pomocy dydaktycznych czy prowadzenie zajęć dla dzieci w 2020 roku zostały przeniesione na rok 2021. Równocześnie został wydłużony termin realizacji projektu z maja 2021 do grudnia 2021.

Projekt w ramach Osi priorytetowej 11. Wzmocnienie potencjału edukacyjnego; Działania 11.1. Ograniczenie przedwczesnego kończenia nauki szkolnej oraz zapewnienie równego dostępu do dobrej jakości edukacji elementarnej, kształcenia podstawowego i średniego; 11.1.3. Wzrost upowszechnienia wysokiej jakości edukacji przedszkolnej – konkurs.

3.Dobiega końca realizacja projektów w ramach poddziałania 11.1.4. Poprawa efektywności kształcenia ogólnego, pn. Poprawa efektywności kształcenia w Szkole Podstawowej nr 14 w Jastrzębiu-Zdroju, Poprawa efektywności kształcenia w Szkole Podstawowej nr 15 w Jastrzębiu-Zdroju oraz Poprawa efektywności kształcenia w Szkole Podstawowej nr 18 w Jastrzębiu-Zdroju, w związku z powyższym składane będą do Urzędu Marszałkowskiego wnioski o płatność rozliczające projekt.

4. Rozpoczęła się realizacja projektu Wsparcie dla szkolnictwa zawodowego w jastrzębskich szkołach. Wspólnie ze szkołami biorącymi udział w projekcie realizowana jest procedura przetargowa:

- „Dostawa wyposażenia pracowni informatycznej dla technika programisty ZS nr 9 – etap 1”,
- „Dostawa wyposażenia pracowni ekonomicznej oraz logistycznej w Zespole Szkół nr 2 w Jastrzębiu – Zdroju – etap 1”

Projekt w ramach Osi priorytetowej 11. Wzmocnienie potencjału edukacyjnego; Działania 11.1. Ograniczenie przedwczesnego kończenia nauki szkolnej oraz zapewnienie równego dostępu do dobrej jakości edukacji elementarnej, kształcenia podstawowego i średniego; 11.1.4. Poprawa efektywności kształcenia ogólnego

5.Projekt pn. „Poprawa efektów kształcenia w I Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Stanisława Staszica w Jastrzębiu-Zdroju” złożony w ramach Osi priorytetowej 11. Wzmocnienie potencjału edukacyjnego dla działania 11.1. Ograniczenie przedwczesnego kończenia nauki szkolnej oraz zapewnienie równego dostępu do dobrej jakości edukacji elementarnej, kształcenia podstawowego i średniego dla poddziałania 11.1.4. Poprawa efektywności kształcenia ogólnego, został wybrany do dofinansowania. Aktualnie trwa przygotowywanie dokumentów niezbędnych do zawarcia umowy o dofinansowanie projektu. Równocześnie zostało złożone pismo do IZ w sprawie przesunięcia okresu realizacji projektu z uwagi na wydłużający się termin rozstrzygnięcia konkursu (COVID19) oraz brak możliwości realizacji projektu w pierwotnie planowanym okresie (od sierpnia 2020 r.).

6.Trwa realizacja projektu pn. „Profesjonalne pracownice 3 w Jastrzębiu – Zdroju”, którego głównym celem jest zwiększenie kompetencji uczniów szkół kształcących w zawodach poprzez inwestycje w infrastrukturę- utworzenie/doposażenie pracowni w nowoczesny sprzęt, tak aby stworzyć warunki zbliżone do rzeczywistego środowiska pracy zawodowej pod kątem wyposażenia. W pierwszej kolejności zostanie zakupione wyposażenie do pracowni rysunku technicznego dla Zespołu Szkół nr 2 w Jastrzębiu – Zdroju. Łącznie w budżecie projektu zaplanowano 207 020,00 zł na ten cel.

7.W ocenie formalnej znajduje się projekt Jastrzębia-Zdroju i Karwiny pn. „Żelazny szlak rowerowy - wsparcie dla EKoturystyki” złożony do dofinansowania w ramach Funduszu Mikroprojektów INTERREG V-A Republika Czeska – Polska. Na tym etapie projekt przygotowywany jest (uzupełnienia) do

przekazania go do oceny eksperckiej. Celem projektu jest promocja turystyki rowerowej w obszarze Żelaznego Szlaku Rowerowego poprzez udostępnienie jego użytkownikom nowej infrastruktury rowerowej - dwie wiaty z punktami ładowania rowerów elektrycznych oraz systemem naprawczym. Planowany całkowity koszt projektu to 45 113,00 EUR.

8.Trwają intensywne prace związane z przygotowaniem nowego transgranicznego projektu pn. „MODEL.GO” przygotowanego do złożenia w ramach osi priorytetowej 4 Programu Interreg V-A RCZ-PL, w celu zwiększenia intensywności współpracy instytucji i społeczności w regionie przygranicznym, z naciskiem na współpracę w okresie pandemii Covid-19 oraz po niej. Miasto przygotowuje projekt w partnerstwie z Karwiną oraz Stowarzyszeniem Rozwoju i Współpracy Regionalnej Olza z Cieszyna. Efektem realizacji planowanego projektu ma być utworzenie nowoczesnej multimedialnej sali konferencyjnej w siedzibie Urzędu Miasta w zakresie prowadzenia e-spotkań, e-narad, wideokonferencji oraz działań decyzyjnych podejmowanych przy wystąpieniu zdarzeń kryzysowych, niezbędnej do prowadzenia komunikacji transgranicznej w zakresie realizacji bieżących i przyszłych projektów współpracy polsko-czeskiej.

- Wspólnie z partnerami projektu przygotowano kartę projektu – zarys działań i kosztów – którą przekazano do Instytucji Zarządzającej – Wspólny Sekretariat Programu INTERREG V-A RCZ-PL , przed planowanymi konsultacjami projektu

9. Odbyły się obligatoryjne (wynikające ze ścieżki konkursowej) e-konsultacje przygotowywanego projektu „MODEL.COM” (platformą TEAMS) z pracownikami Wspólnego Sekretariatu Programu INTERREG -VA CZ-PL w Ołomuńcu. W e-spotkaniu udział wzięli partnerzy projektu: Miasto Jastrzębie-Zdrój, Miasto Karwina oraz Stowarzyszenie Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza”.

10. Odbyło się e-spotkanie (TEAMS) z SRIWR OLZA i miastem Karwina w sprawie omówienia i zaakceptowania ostatecznego kształtu wspólnie przygotowanej Wstępnej Fiszki Projektowej – pierwszy etap aplikowania o dofinansowanie. Fiszka składana będzie w terminie do 15.12.2020

- Odbyły się e-spotkania zespołu projektowego (TEAMS, ZOOM) z Karwiną i SRIWR OLZA

11.Uruchomiono procedurę tzw. „zmiany istotnej” dla projektu „BEZPIECZEŃSTWO BEZ GRANIC” spowodowanej sytuacją COVID-19. Przygotowano wniosek do Instytucji Zarządzającej o zmianę zakresu czasowego dla projektu, przedłużającą termin zakończenia realizacji o sześć miesięcy – dla wszystkich partnerów projektowych: Jastrzębie-Zdrój, Karwina, Hawierzów.

12.Wzięto udział w badaniu dotyczącym wpływu zamknięcia granicy polsko-czeskiej na różne aspekty życia społeczno-gospodarczego na skutek pandemii COVID-19. Badanie przeprowadzane było w ramach projektu SRIWR OLZA pn. „MODEL.COM - Model komunikacji w sytuacjach kryzysowych” dofinansowanego z Ministerstwa Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej w ramach Forum polsko-czeskiego na rzecz zbliżania społeczeństw, pogłębionej współpracy i dobrego sąsiedztwa 2020.

13.Prowadzona przez miasto współpraca transgraniczna, pomimo ograniczonych COVID-em kontaktów bezpośrednich, realizowana jest niezmiennie z wykorzystaniem platform komunikacyjnych TEAMS, ZOOM. W okresie COVID-19 wspólnie z czeskimi miastami partnerskimi złożono dwa projekty pl-cz współpracy, trzeci – MODEL.GO składany jest obecnie.

Realizacja zadań w zakresie architektury

- wydano 36 pozwoleń na budowę/rozbiórkę
- wpłynęło 7 zgłoszeń z projektem budowlanym
- wpłynęło 9 zgłoszeń robót budowlanych
- wpłynęło 48 zaświadczeń i wyrysów z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego
- wydano 256 decyzji na wewnętrzne instalacje gazowe

Realizacja zadań w zakresie mienia i nadzoru właścicielskiego

- wydano 414 zaświadczenia potwierdzające przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości,
- wydano 5 decyzji w sprawie wyłączenia gruntów rolnych z produkcji rolniczej,
- zawarto umowę wejścia w teren w celu wycinki drzew pod linią wysokiego napięcia 110 kV,
- wydano decyzje w sprawie ograniczenia sposobu korzystania z nieruchomości położonej przy ul. Akacjowej wszczętej z wniosku JZWik S.A.,
- sporządzono korektę do deklaracji rocznej na podatek od nieruchomości stanowiących własność Miasta,
- wydano decyzję ustanawiającą trwały zarząd nieruchomością położoną przy ulicy Pszczyńskiej na rzecz Zespołu Szkolno-Przedszkolnego Nr 1,
- wydano decyzje o wygaśnięciu prawa trwałego zarządu nieruchomością położoną przy ulicy Edukacyjnej, które ustanowione było na rzecz Szkoły Podstawowej Nr 14,
- prowadzone jest postępowanie zmierzające do ustanowienia prawa trwałego zarządu nieruchomością położoną przy ulicy Edukacyjnej na rzecz Szkoły Podstawowej Nr 14 i Publicznego Przedszkola Nr 10 w odpowiednich udziałach,
- prowadzone jest 10 spraw dotyczących uzgodnień lokalizacji inwestycji na działkach stanowiących własność Miasta lub Skarbu Państwa,
- prowadzone jest 5 spraw dotyczących zajęcia nieruchomości stanowiących własność Miasta lub Skarbu Państwa, udostępnianych inwestorom na cele związane z budową infrastruktury technicznej,
- odbyło się Nadzwyczajne Zgromadzenie Wspólników Jastrzębskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego „Daszek” Sp. z o. o. Na Zgromadzeniu podjęto uchwały w sprawie: podwyższenia kapitału zakładowego Spółki; wyrażenia zgody na ustanowienie hipoteki na nieruchomościach niezabudowanych położonych przy ul. Witczaka w Jastrzębiu-Zdroju, stanowiących własność Jastrzębskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego „DASZEK” Sp. z o. o. tj. działek o nr 1087/41, 1090/41, 1093/41, 1105/41 dla których Sąd Rejonowy w Jastrzębiu-Zdroju prowadzi księgę wieczystą nr GL1J/00048440/4.
- odbyło się Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy Jastrzębskiego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji S.A. Na Zgromadzeniu podjęto uchwałę w sprawie: uzupełnienia składu Rady Nadzorczej VIII kadencji.
- Na bieżąco pojawiają się wpływy z tytułu wierzytelności od dłużników, które są przypisywane do poszczególnych należności w Spółce „Jastrzębska Strefa Aktywności Gospodarczej” Sp. z o.o. w likwidacji oraz „Fundusz Poręczeń Kredytowych” Sp. z o. o. w likwidacji.

**Informacja Prezydenta Miasta Jastrzębie-Zdrój
o zgłoszonych żądaniach i wydanych decyzjach w związku
z uchwaleniem lub zmianą miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego.**

Zgodnie z art. 37 ust. 8 ustawy z dnia 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (j.t. Dz.U. z 2020 r., poz. 293 z późn. zm.) Prezydent Miasta przedstawia okresowo – odpowiednio do potrzeb, informację o zgłoszonych żądaniach, o których mowa w art. 36 ust. 1-3 i ust. 5, i wydanych decyzjach, o których mowa w art. 37 ust. 6 i 7 ww. ustawy.

Żądania, o których mowa w art. 36 ust. 1-3 i ust. 5 ww. ustawy dotyczą żądania od gminy:

- odszkodowania za poniesioną rzeczywistą szkodę albo
- wykupu nieruchomości lub jej części w przypadku, gdy w związku z uchwaleniem lub zmianą planu miejscowego korzystanie z nieruchomości lub jej części w dotychczasowy sposób lub zgodny z dotychczasowym przeznaczeniem stało się niemożliwe bądź istotnie ograniczone.

Ustawodawca dopuszcza zaspokojenie powyższych żądań na drodze zaoferowania właścicielowi bądź użytkownikowi wieczystemu nieruchomości zamiennej.

Wykonanie obowiązku wynikającego z roszczeń, o których mowa w art. 36 ust. 1-3, następuje w terminie 6 miesięcy od dnia złożenia wniosku chyba, że strony postanowią inaczej.

W okresie sprawozdawczym tj. od 07.12.2019 r. do 07.12.2020 r. nie wpłynął ani jeden wniosek w trybie art. 36 ust. 1 i 3 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

W dniu 01 lipca 2020 roku złożona została do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Gliwicach skarga na uchwałę Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój Nr XV.95.2019 z dnia 26 września 2019 roku w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru położonego przy ulicy Rolniczej w Jastrzębiu-Zdroju oznaczonego symbolem Bz93. Przedmiotowy plan miejscowy umożliwił lokalizację na nieruchomości oznaczonej nr działki 1728/52 obiektów, w których prowadzona może być produkcja rolna.

W okresie sprawozdawczym nie wydano decyzji dotyczących opłaty planistycznej na podstawie art. 36 ust. 4 oraz art. 37 ust. 7 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

Realizacja zadań w zakresie geodezji i kartografii

1. Dokonano odbioru sprzętu - wielkoformatowego urządzenia wielofunkcyjnego przeznaczonego do kopiowania, skanowania i drukowania dostarczonego zgodnie z umową w ramach przeprowadzonego postępowania przetargowego.

2. Przygotowywane są kolejne zawiadomienia do właścicieli budynków objętych zmianami adresowymi związanymi z wejściem w życie uchwały w Nr XI.104.2020 z 24 października 2020 r. w sprawie nadania nowych nazw ulic w mieście Jastrzębie-Zdrój.

3. W ramach realizacji projektu „Cyfryzacja i standaryzacja powiatowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego w Jastrzębiu-Zdroju ...”:

4. dokonano odbioru końcowego zamówienia na digitalizację oraz dostosowanie do standardów prawnych archiwum PZGiK w ramach postępowania w trybie przetargu nieograniczonego (umowa nr G.272.8.2019)

5. wystąpiono do Instytucji Zarządzającej RPO WSL 2014-2020 z wnioskiem o zgodę na zmianę terminu zakończenia realizacji projektu określonego w § 4 ust. 1 pkt 3) umowy z 30 lipca 2021 r. na 31 lipca 2022 r.

6. Opublikowano w Internetowym Planie Miasta kolejne wyniki satelitarnego monitoringu osiadań terenu (za okres 28.08.2020 - 26.11.2020) obrazującego bieżący wpływ eksploatacji górniczej na powierzchnię terenu miasta Jastrzębie-Zdrój.

Realizacja zadań w zakresie ochrony środowiska i rolnictwa

1. Wydano 17 decyzji administracyjnych z zakresu: usuwania drzew i krzewów, zmiany pozwolenia na zbieranie odpadów, decyzji środowiskowych.
2. Przeprowadzono 30 postępowań administracyjnych dot. zgłoszeń zamiaru usunięcia drzew i krzewów.
3. Zawarto: 2 umowy o dotację celową związane z realizacją przez osoby fizyczne przedsięwzięć z zakresu ochrony środowiska (kanalizacja sanitarna, ekologiczne urządzenia grzewcze, urządzenia OZE) i 1 umowę z zakresu ochrony zasobów wodnych (retencja).

Ponadto zawarto umowę z ATMOTERM w sprawie monitoringu jakości powietrza na terenie miasta Jastrzębie-Zdrój.

Rozliczono: 202 umów o dotację (kanalizacja sanitarna, ekologiczne urządzenia grzewcze, urządzenia OZE) i 25 umów o dotację z zakresu ochrony zasobów wodnych (retencja).

Rozpatrzono: 1 nowy wniosek o dotację z zakresu ochrony zasobów wodnych (retencja).

4. Wydano 30 zaświadczeń dotyczących: objęcia (lub nie objęcia) działek uproszczonym planem urządzenia lasu.
5. Wydano 2 karty wędkarskich.
6. Dokonano 1 wpis do rejestru zwierząt egzotycznych.
7. Przyjęto: 1 zgłoszenie instalacji, którego użytkowanie nie wymaga pozwolenia.

Realizacja zadań w zakresie gospodarki komunalnej

1. Do Urzędu Miasta wpłynęło 105 deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.
2. Rozliczono 45 faktur.
3. Wydano 108 upomnień oraz 11 tytułów wykonawczych dot. opłaty za gospodarowanie odpadami.
4. Wydano postanowienie w sprawie określenia wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi
5. Wycięto 53 szt. drzew. Dokonano pielęgnacji 36 szt. drzew.
6. Wpłynęło 5 wniosków o wycinkę lub pielęgnację drzew na terenie miasta Jastrzębie-Zdrój.
7. Na bieżąco prowadzone są działania w zakresie:
 - Gospodarowania odpadami komunalnymi na terenie miasta
 - Utrzymania zimowego miasta.
8. Usługa dodatkowa:
 - Przyjęcie w PSZOK ponadlimitowej ilości odpadów budowlanych i rozbiórkowych stanowiących odpady komunalne wraz z ich zagospodarowaniem – wpłynęło 13 zleceń,
 - Jednorazowe podstawienie pojemnika, odbiór i transport odpadów komunalnych z nieruchomości do PSZOK –wpłynęło 3 zleceń,
 - Wyposażenie nieruchomości niezamieszkałych w pojemniki na odpady komunalne wraz z ich konserwacją, myciem i dezynfekcją – 1 formularz,
9. W miesiącu listopadzie 2020 r. przyjęto w punkcie PSZOK 328,0955 Mg odpadów zielonych oraz budowlanych i rozbiórkowych.
10. W miesiącu listopadzie 2020 r. odebrano z terenu miasta Jastrzębie-Zdrój - bezpośrednio z nieruchomości 2591,290Mg odpadów komunalnych, w tym w sposób selektywny: 858,630 Mg (co stanowi 33,14%), odpadów zmieszanych odebrano: 1732,660 Mg (co stanowi 66,86%).

Realizacja zadań w zakresie Strategii, Rozwoju i Obsługi Inwestora

- na bieżąco uzupełniane są informacje na stronie internetowej miasta w specjalnej zakładce poświęconej wsparciu dla przedsiębiorców
- prowadzony jest profil na Facebooku pn. "Jasne, że Jastrzębie" służący wsparciu jastrzębskich przedsiębiorców poprzez zachęcanie mieszkańców do korzystania z ich usług. Profil zawiera oferty jastrzębskich przedsiębiorców.
- prowadzony jest profil na Facebooku pn. „Biznes na okrągło” służący wsparciu jastrzębskich przedsiębiorców poprzez zachęcanie ich do korzystania z możliwości wynajmu pomieszczeń biurowych w budynku dworca przy ul. Sybiraków

- brano udział w spotkaniach dot. przewrócenia połączenia kolejowego z aglomeracją śląska oraz KDP w ramach CPK
- na bieżąco trwają prace związane z aktywnym udziałem miasta w działaniach Sprawiedliwej Transformacji
- na bieżąco udzielane są informacje przedsiębiorcom i potencjalnym inwestorom
- trwają działania przygotowawcze do uruchomienia nowych programów dla przedsiębiorców (KSSEnon oraz Enter Jastrzębie)
- trwają prace związane z organizacją grup roboczych powoływanych do wykonywania zadań zapisanych w dokumencie „Strategii Rozwoju Miasta Jastrzębie-Zdrój 2030+”
- trwają prace nad systemem monitorowania realizacji zadań strategicznych oraz systemem raportowania na potrzeby corocznego Raportu o stanie miasta

Realizacja zadań przez Jastrzębski Zakład Komunalny

I. INWESTYCJE I REMONTY:

1. Zawarto umowę z firmą BI-EM Sp. z o.o. na budowę kwartału F2 na cmentarzu komunalnym przy ul. Okrzei w Jastrzębiu-Zdroju za kwotę 1 615 478,83 zł brutto.
2. Zawarto umowę z firmą Tandem Sp. z o.o. na dostawę fabrycznie nowego samochodu Renault Master za kwotę 129 769,99 zł brutto.
3. Zakupiono przyczepo-lawetę do minikoparki BOBCAT S100 za kwotę 17 700,00 zł brutto.
4. Wykonano prace związane z dostawą i montażem garażu z płyt warstwowych w schronisku dla bezdomnych zwierząt przy ul. Norwida 50 w kwocie 25 000,00 zł.
5. Wykonano nasadzenia zastępcze 60 szt. żywotnika zachodniego na cmentarzu komunalnym przy ul. Okrzei w kwocie 2 680,00 zł.

II. DZIAŁALNOŚĆ BIEŻĄCA:

1. Zebrano opłaty: targowe, cmentarne oraz parkingowe o łącznej wysokości 120 457,64 zł.
2. Gminny Punkt Zbierania Odpadów Niebezpiecznych przyjął ok. 31 ton odpadów.
3. Wykonano 57 interwencji związanych z utrzymaniem oznakowania pionowego, 10 interwencji związanych z awariami sygnalizacji świetlnej, 4 interwencje dotyczących napisów nazw osiedli.
4. Sprzedano 12 m³ drewna za kwotę 1187,44 zł.
5. Do schroniska dla bezdomnych zwierząt przyjęto 13 psów, 2 psów adoptowano, a 5 psów zwrócono właścicielom.

Realizacja zadań w zakresie straży miejskiej, zarządzania kryzysowego i spraw obronnych

1. Wystawiono patroli:

1.1. Pieszyc – 26

1.2. Zmotoryzowanych – 73

2. Przyjęto zgłoszeń od mieszkańców – 251

3. Ujawniono za pomocą monitoringu wizyjnego miasta – 13

4. Główne obszary zagrożeń:

4.1. Zgłoszenia dotyczące zakłócania porządku publicznego i spoczynku nocnego – 58

4.3. Zgłoszenia dotyczące awarii technicznych – 37

4.4. Zgłoszenia dotyczące zagrożenia ze strony zwierząt – 46

4.5. Zgłoszenia dotyczące ruchu drogowego – 59

4.6. Zgłoszenia dotyczące ochrony środowiska i gospodarki odpadami – 21

5. Czynności administracyjno–porządkowe:

5.1. Doprowadzono osobę nietrzeźwą do miejsca zamieszkania – 2

5.2. Przeprowadzono kontrolę czystości i porządku na terenie nieruchomości - 0

5.3. Przeprowadzono kontrolę paleniska pieca na terenie 17 nieruchomości.

6. Wystawiono mandaty karne kredytowe na 27 sprawców wykroczeń.

7. Zastosowano środki wychowawcze wobec 23 sprawców wykroczeń.

8. Skierowano do Sądu Rejonowego 4 wnioski o ukaranie w sprawie o wykroczenie.

9. Z badania stanu trzeźwości skorzystało – 0 osób.

10. Z ogrzewalni skorzystały 367 osoby (średnio 15 osób na dobę).

II. Działania związane z Covid-19

1.Codzienna kontrola placówek handlowych (min. 3 kontrole na jedną zmianę I i II) oraz przestrzeni publicznej pod kątem nakazów / zakazów związanych z Covid-19.

2.Codzienna koordynacja służb poprzez przekazywanie raportów do KMP.

3.Codziennie zabezpieczenie budynków UM, SR i USC.

W ramach posiedzenia Powiatowego Zespołu Zarządzania Kryzysowego podjęto decyzję o uzyskaniu dotacji celowej z budżetu państwa na dofinansowanie zadania bieżącej działalności domów pomocy społecznej w wysokości 80% kosztów realizacji zadań przy czym 20% zostanie pokryte ze środków własnych, które będą pochodziły ze środków rezerwy celowej.

W ramach posiedzenia Zespołu podjęto również decyzję na wniosek Dyrektora Domu Pomocy Społecznej „Dar Serca” o pilnym zwiększeniu bieżącego planu wydatków na potrzeby zakupu środków dezynfekujących (np. proszków bakteriobójczych, płynów dezynfekujących powierzchnię i dłonie) oraz środków ochrony osobistej (pokrowców na buty, fartuchów i rękawic ochronnych) dla personelu DPS.

Realizacja zadań w zakresie spraw obywatelskich i komunikacji

- decyzje o rejestracji 1277
- zmiany w dowodach rejestracyjnych 417
- wyrejestrowania 87
- zgłoszenia zbycia 364
- wydane prawa jazdy 204
- profile kandydatów na kierowców 98
- decyzje o zatrzymaniu i cofnięciu praw jazdy 15
- wnioski do CEiDG 58
- zezwolenia na sprzedaż alkoholu 28
- zameldowania i wymeldowania 295
- zaświadczenia o zameldowaniu 111
- udostępnienia danych o zameldowaniu 63
- decyzje o zameldowaniu i wymeldowaniu 18
- wydane dowody osobiste 322
- unieważnione dowody osobiste 347
- wnioski o wydanie dowodu osobistego 319

Realizacja zadań przez Urząd Stanu Cywilnego

1. sporządzone akty stanu cywilnego (urodzenia - 105, małżeństwa -10, zgony - 149)
2. wydane odpisy aktów stanu cywilnego – 1118
3. migracje aktów do rejestru państwowego – 320
4. przyjęte oświadczenia o uznaniu ojcostwa – 25
5. wydane decyzje o zmianie imienia i nazwiska – 0

Realizacja zadań przez Powiatowy Urząd Pracy

1. Tarcza antykryzysowa:

- a) dofinansowanie części kosztów wynagrodzeń pracowników: wpłynęło 6 wniosków, wypłacono 90 550,44 zł (w ramach wcześniej zawartych umów);
- b) dofinansowanie części kosztów prowadzenia działalności gospodarczej: wpłynęło 11 wniosków, wypłacono 49 140,00 zł (w ramach wcześniej zawartych umów);
- c) pożyczki na pokrycie bieżących kosztów prowadzenia działalności gospodarczej mikroprzedsiębiorcy: wpłynęły 3 wnioski, zawarto 5 umów, wypłacono 25 000,00 zł;

2. Ewidencja osób bezrobotnych:

- a) Zarejestrowano 68 osób;
- b) Przyznano zasiłek dla 17 osób bezrobotnych;
- c) Przyznano 5 dodatków aktywizacyjnych;
- d) Wydano 17 decyzji administracyjnych;
- e) Wydano 65 zaświadczeń;

3. Wsparcie osób bezrobotnych:

- a) Liczba kontaktów telefonicznych i wizyt osób bezrobotnych u doradców klienta: 756;
- b) Liczba wydanych skierowań: 6;
- c) Liczba Indywidualnych Planów Działania: 75;

4. Współpraca z pracodawcami:

- a) Zawarto 10 umów aktywizacyjnych na realizację wsparcia dla 10 osób;
- b) Upowszechniono 11 nowych oferty pracy dotyczących 15 stanowisk pracy;
- c) Rejestracja 20 oświadczeń o zamiarze powierzenia wykonywania pracy cudzoziemcom;

Pozostałe informacje:

1. Stopa bezrobocia

2. Urząd na bieżąco realizuje zadania wynikające z ustawy z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (tekst jednolity, Dz.U. 2020 poz. 1842 z późn. zm) tzw. Tarcza antykryzysowa. Od kwietnia na ten cel pozyskano środki w wysokości 25,8 mln zł Na podstawie ponad 3,4 tys. pozytywnie rozpatrzonych wniosków przyznano 22,5 mln zł wsparcia na rzecz uprawnionych podmiotów. Wg aktualnego stanu prawnego tego typu wsparcie realizowane będzie do końca bieżącego roku. Obecnie trwają prace nad przepisami prawa określającymi zasady wsparcia w ramach Tarczy w przyszłym roku.

3. Wsparcie osób bezrobotnych oraz pracodawców i przedsiębiorców w zakresie aktywizacji zawodowej realizowane jest przy zachowaniu obowiązujących zasad reżimu sanitarnego. Obecnie:

a) Osobiste wizyty osób bezrobotnych w uzasadnionych przypadkach możliwe są po potwierdzeniu telefonicznym,

b) Istotne dla klientów PUP informacje, w tym o rejestracji oraz planowanych naborach na formy aktywizacji zawodowej zamieszczane są na stronie <http://www.pupjastrzebie.pl/>, <https://www.facebook.com/pupjastrzebie/> oraz udzielane są telefonicznie.

4. XII Ogólnopolski Tydzień Kariery „DoradzaMY zawodowo, wybieraMY odłotowo” – ZAKOŃCZENIE I ROZDANIE NAGRÓD.

Dnia 7 grudnia odbyło się robocze spotkanie online zespołu doradców zawodowych Jastrzębskiego Doradztwa Kariery (JDK). W spotkaniu uczestniczył Pan Stanisław Faber – Naczelnik Wydziału Edukacji UM. Głównym tematem spotkania było podsumowanie działań JDK w roku 2020. Jastrzębskie Doradztwo Kariery obchodzi w tym roku Jubileusz 10-lecia podpisania porozumienia o współpracy. Z tej okazji Dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy, Pan Andrzej Koba, podsumował całokształt współdziałania instytucji oraz podziękował osobom zaangażowanym w realizację zadań związanych z propagowaniem poradnictwa zawodowego. Przedstawiony został też raport z Jastrzębskiego Tygodnia Kariery 2020.

Dnia 8 grudnia w Poradni Psychologicznej w Jastrzębiu-Zdroju dyrektorzy: Andrzej Koba i Remigiusz Skubis wręczyli nagrody laureatom konkursów realizowanych w ramach OTK.

5. Informacja o projektach konkursowych (projekty)

a) Złożono wniosek o dofinansowanie projektu w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój na lata 2014-2020 pt. „Aktywizacja osób młodych pozostających bez pracy w mieście Jastrzębie-Zdrój (V)”. Projekt ma na celu aktywizację zawodową mieszkańców miasta zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy w Jastrzębiu-Zdroju jako osoby bezrobotne. Program zakłada realizację wsparcia w okresie od 01.01.2021 r. do 31.12.2022 r. Wniosek zakłada objęcie wsparciem łącznie 266 osób, w tym 165 kobiet, 72 osób długotrwale bezrobotnych oraz co najmniej 4 osoby z orzeczeniem o niepełnosprawności. Formy aktywizacji przewidziane do realizacji przez cały okres trwania projektu, to: staże, bony na zasiedlenie, doposażenie stanowiska pracy, dotacja na podjęcie działalności gospodarczej. Kwota przyznana na realizację całego projektu to: 3 073 447,40 zł, w tym na 2021 rok wynosi: 1 625 347,30 zł.

b) Otrzymano zgodę na aplikowanie w ramach ogłoszonego konkursu o dofinansowanie w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój na realizację projektu. Konkurs zakłada realizację wsparcia (aktywizacji zawodowej) dla osób młodych wieku 18- 29 lat bez pracy, w tym szczególności osoby objęte skutkami zwolnień oraz negatywnych skutków pandemii wirusa SARS-CoV-2 (80%) oraz osób, znajdujących się w najtrudniejszej sytuacji na rynku pracy tj. kobiety, osoby z kategorii NEET, z niepełnosprawnościami, o niskich kwalifikacjach, długotrwale bezrobotne, odchodzące z rolnictwa, imigranci i reemigranci (20%). Orientacyjny termin rozstrzygnięcia konkursu oraz orientacyjny czas trwania oceny projektów to marzec 2021 r.

Realizacja zadań w zakresie polityki społecznej i mieszkaniowej

1. W ramach realizowanego przez Miasto Jastrzębie-Zdrój programu „Ogólnopolska Karta Seniora” seniorzy, tj.: osoby po 60 roku życia zameldowani na terenie Miasta Jastrzębie-Zdrój, mogą otrzymać „Ogólnopolską Kartę Seniora”. Program cieszy się bardzo dużym zainteresowaniem ze strony uprawnionych mieszkańców miasta. Do 20 października wydano 6468 karty.
2. Do Publicznego Żłobka nr 1 zapisanych jest i uczęszcza 98 dzieci. Na przyjęcie oczekuje 60 dzieci. Placówka jest aktualnie jest czynna.
3. Decyzją Wojewody Śląskiego, w celu zapobiegania rozprzestrzeniania się choroby zakaźnej COVID -19 wywołanej wirusem SARS-CoV-2 czasowo zawieszono funkcjonowanie następujących placówek na terenie Miasta Jastrzębie-Zdrój:

- 1) Środowiskowy Dom Samopomocy,
- 2) Warsztaty Terapii Zajęciowej,
- 3) Klub Seniora.

W/w Placówki będą nieczynne do odwołania.

4. Aktualnie realizowany jest programu polityki zdrowotnej pn.: „Programu polityki zdrowotnej, w zakresie szczepień profilaktycznych przeciwko grypie, osób powyżej 60 roku życia, zamieszkałych na terenie miasta Jastrzębie-Zdrój”. Bezpłatne szczepienia wykonuje 9 podmiotów leczniczych w 12 punktach na terenie miasta. Planuje się zaszczepić 2200 mieszkańców. Realizacja programu jest bardzo utrudniona ze względu na brak szczepionek.
5. 300 mieszkanki miasta ma możliwość skorzystania z bezpłatnego badania mammograficznego lub USG piersi w ramach finansowanego przez miasto Jastrzębie-Zdrój zadania z zakresu zdrowia publicznego pn.: „Edukacja zdrowotna, profilaktyka i wczesne wykrywanie raka piersi wśród mieszkanki Miasta Jastrzębie-Zdrój”.
6. Seniorzy powyżej 60 roku życia mogą skorzystać z bezpłatnych badań w ramach realizowanego zadania z zakresu zdrowia publicznego pn.: „Edukacja zdrowotna, promocja zdrowia i profilaktyka chorób dla mieszkańców miasta Jastrzębie-Zdrój, powyżej 60 roku życia – zdrowy senior”. Mieszkańcy mogą skorzystać z następujących badań wykrywających raka prostaty, choroby układu krążenia, choroby nowotworowe dolnego odcinka przewodu pokarmowego, raka narządu rodowego.
7. W roku 2020 Miasto Jastrzębie-Zdrój znaczną kwotą wsparło placówki medyczne, w szczególności:

Zakupiono sprzęt medyczny na użytek Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego nr 2, za łączną kwotę: 198 602 zł, w tym:

- 1) monitor hemodynamiczny z funkcją monitorowania na użytek Oddziału Anestezjologii i Intensywnej Terapii – kwota zakupu: 84 481,50 zł,
- 2) aparat do hemodializy na użytek Stacji Dializ – kwota zakupu: 38 880,00 zł,
- 3) bronchoskop na użytek Oddziału Anestezjologii i Intensywnej Terapii – kwota zakupu: 41 040,00 zł,,
- 4) fotel stomatologiczny na użytek Poradni Chirurgii Szcękowej – kwota zakupu: 34 200,00 zł.

Zakupiono sprzęt medyczny na użytek Wojewódzkiego Szpitala Rehabilitacyjnego dla dzieci, na kwotę: 55 000 zł, za którą zakupiono sprzęt do rehabilitacji dzieci tj.: wannę do hydromasażu.

Łącznie na zakup sprzętu medycznego dla jastrzębskich szpitali w bieżącym roku przeznaczono kwotę 253 602 zł.

Ponadto:

- 1) Udzielono pomocy finansowej Województwu Śląskiemu w wysokości 50 tys. złotych z przeznaczeniem na wsparcie finansowe placówki medycznej- Szpitala Rejonowego w Raciborzu, który w całości został przekształcony w Szpital Zakaźny.
- 2) Udzielono pomocy rzeczowej Województwu Śląskiemu w postaci środków ochrony indywidualnej, chroniących przed zakażeniem COVID-19, zakupionych na rzecz Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego nr 2 w Jastrzębiu-Zdroju. Zadanie zostało sfinansowane ze środków budżetu miasta Jastrzębie-Zdój na 2020 r. w wysokości 124 575,00 zł.
- 3) Wielokrotnie wspierano niepubliczne podmioty medyczne z terenu miasta poprzez nieodpłatne przekazywanie środków ochrony osobistej oraz płyny dezynfekcyjne.

Realizacja zadań w zakresie spraw rodzinnych i alimentacyjnych

Wydział Spraw Rodzinnych i Alimentacyjnych Urzędu Miasta w Jastrzębiu-Zdroju

Dane za okres 01.11.2020 - 30.11.2020	świadczenie wychowawcze "500+"	świadczenia rodzinne, zasiłek dla opiekuna oraz świadczenie z ustawy "za życiem"	świadczenia z funduszu alimentacyjnego	świadczenie dobry start "300+"
poniesione z budżetu państwa wydatki na świadczenie	7 280 286,74 zł	1 613 831,53 zł	186 583,00 zł	29 700,00 zł
liczba rodzin	8 896	2 624	262	83
liczba uprawnionych	14 024	3 409	371	99
liczba świadczeń	14 754	4 185	448	100
liczba wydanych decyzji/ informacji	120	363	47	97

Dane za okres 01.01.2020 – 30.11.2020	świadczenie wychowawcze "500+"	świadczenia rodzinne, zasiłek dla opiekuna oraz świadczenie z ustawy "za życiem"	świadczenia z funduszu alimentacyjnego	świadczenie dobry start "300+"
poniesione z budżetu państwa wydatki na świadczenie	79 043 110,91 zł	18 954 109,75 zł	2 108 691,64 zł	2 920 800,00 zł
liczba rodzin	9 429	3 717	380	6 949
liczba uprawnionych	14 960	5 349	529	9 736
liczba świadczeń	159 546	61 430	5 041	9 742
liczba wydanych decyzji/ informacji	1 819	3 402	486	7 221

Realizacja zadań przez Ośrodek Pomocy Społecznej

1. Pracownicy socjalni Ośrodka sporządzili 393 wywiadów u klientów Ośrodka w celu przyznania pomocy.
Praca socjalna prowadzona była w 208 środowiskach.
2. Podjętych było 25 interwencji w środowiskach z uwagi na zagrożenie dzieci, osób dorosłych.
3. Wywiady środowiskowe przeprowadzane co 6 miesięcy na rzecz Wydziału Spraw Rodzinnych i Alimentacyjnych Urzędu Miasta - 4
4. Rodziny objęte pracą asystenta rodziny to 43 środowiska.
5. Do Zespołu Interdyscyplinarnego ds. Przeciwdziałania Przemocy wpłynęło 14 „Niebieskich Kart”, podjęto działania poprzez powołanie grup roboczych w liczbie 83.
6. 210 środowisk objętych wsparciem w procedurze „Niebieska Karta”.
7. Liczba odwiedzin w środowiskach zagrożonych zjawiskiem przemocy w rodzinie oraz instytucji – 13
8. Liczba odwiedzin środowisk osób starszych i niepełnosprawnych – 54
9. W formie świadczeń pieniężnych łącznie objęto w/w pomocą 514 świadczeniobiorców, wypłacono 861 świadczenia.
Ogólna kwota wypłaconych w/w świadczeń pieniężnych to kwota : 404.931,77 w tym: wypłacono w/w świadczenia pieniężne dla 36 osób bezdomnych na łączną kwotę 23.490,01 zł.

10. Pomoc w formie świadczeń niepieniężnych objętych w/w pomocą zostało łącznie 415 osób na kwotę 32.107,77 zł, w tym budżet szkół: 11.520,00 oraz pomoc dla osób na kwarantannie: 384,00zł
11. Wydano 524 decyzji w indywidualnych sprawach klientów Ośrodka dot. w/w świadczeń pieniężnych i niepieniężnych.
12. Opłacono pobyt w Domu Pomocy Społecznej dla 72 osób na kwotę 210.235,51 zł.
13. Pomoc w formie usług opiekuńczych przyznano dla 108 osób na kwotę 59.028,60 zł, w tym:
 - podstawowe usługi opiekuńcze dla 106 osób na kwotę 57.033,60 zł;
 - specjalistyczne usługi opiekuńcze z zaburzeniami psychicznymi dla 2 osób na kwotę 1.995,00zł
14. Wypłacono wynagrodzenia za sprawowanie opieki przyznane przez sąd dla 8 opiekunów prawnych na łączną kwotę 4.058,46 zł.
- 14.Z prawem do usług świadczonych Środowiskowym Domu Samopomocy uprawnionych było 31osób.
- 15.Prace społecznie użytecznie wykonywało 46 osób, a kwota wypłaconych wynagrodzeń to 14.642,10zł.
16. Na terenie miasta funkcjonowały 141 rodziny zastępcze, w których przebywało 199 dzieci. Wydano 38 decyzji dla osób kontynuujących naukę i rodzin zastępczych.

Ogółem wydatkowana kwota na w/w pomoc to 252.659,66 zł.
Koordynatorzy pieczy zastępczej mają pod swoją opieką 30 rodziny.
17. Spotkania dzieci z rodzicami biologicznymi - 0
18. Ośrodek realizuje pomoc w formie przyznania i wypłaty dodatku wychowawczego 500 plus dla dzieci przebywających w rodzinach zastępczych. Wydatkowana kwota to 81.156,45 zł.
19. Ośrodek realizuje pomoc w formie przyznania i wypłaty dodatku z art. 113 a dla dzieci przebywających w placówce opiekuńczo-wychowawczej. Wydatkowana miesięczna kwota to 17.500,00 zł
20. W noclegowni przebywało 27 osób bezdomnych. W schronisku prowadzonym przez Towarzystwo Charytatywne „Rodzina” w Wodzisławiu Śląskim przebywało 10 bezdomnych mężczyzn, w schronisku prowadzonym przez Chrześcijańskie Stowarzyszenie Dobroczyne w Rybniku przebywały 5 bezdomne kobiety , w schronisku z usługami opiekuńczymi BETSAIDA Ożarów – 1 kobieta, Schronisko z usługami opiekuńczymi Dąbrowa-Górnica – 2 mężczyzn, Schronisko dla matek z dziećmi w Cieszynie – 3 osoby.
21. Z pomocy w formie przyznania miejsca w mieszkaniach chronionych skorzystały 3 osoby.
22. Turnusy rehabilitacyjne

Nie wpłynął żaden wniosek; przez czasowy zakaz wyjazdu na turnusu rehabilitacyjny nie było wypłat żadnych dofinansowań; organizatorzy zwracali na konto UM środki PFRON.

- ✓ Bariery architektoniczne, techniczne oraz w komunikowaniu się
 - o dof. do likwidacji barier architektonicznych nie wpłynął żaden wniosek, wypłacono dofinansowania 4 osobom na łączną kwotę 36 000 zł (3 x 7000 na przystosowanie łazienki i 15 000 na budowę podjazdu do klatki w budynku wielorodzinnym)
 - o dof. do likwidacji barier w komunikowaniu się wpłynęły 4 wnioski; wypłacono 1 osobie dofinansowanie w wysokości 724 zł.

-o dof. do likwidacji barier technicznych nie wpłynął żaden wniosek, wypłacono dofinansowanie 3 osobom w łącznej wysokości 9 270 zł.

- ✓ Przedmioty ortopedyczne i środki pomocnicze
Wpłynęło 19 wniosków; wypłacono dofinansowanie 8 wnioskodawcom w łącznej wysokości 10 938,90 zł.
- ✓ Sport, kultura, rekreacja i turystyka osób niepełnosprawnych
Wpłynęły dwa wnioski od stowarzyszeń o dofinansowanie na rok 2021; wnioskują o dofinansowania w łącznej kwocie 24 822,50 zł

23. „Aktywny Samorząd”

Realizowane są dwa moduły w ramach pilotażowego programu „ Aktywny Samorząd”:

- Moduł I – likwidacja barier utrudniających aktywizację społeczną i zawodową;
- Modułu II – pomoc w uzyskaniu wykształcenia na poziomie wyższym.

Wnioski składane i wprowadzane do Systemu Obsługi Wsparcia. W ramach Modułu II zostało wypłacono czesne w kwocie 12 983,75 zł. W ramach Modułu I wypłacono kwotę w wysokości 28 426,36zł.

W związku z epidemią koronawirusa PFRON uruchomił program „Pomoc osobom niepełnosprawnym poszkodowanym w wyniku żywiołu lub sytuacji kryzysowych wywołanych chorobami zakaźnymi”. W ramach Modułu III w miesiącu listopadzie wypłacono środki finansowe w wysokości 3 000,00 zł. PFRON przedłużył realizację programu o kolejne 2 miesiące i w związku z powyższym złożonych zostało 95 wniosków.

24. Punkt Interwencji Kryzysowej przeprowadził 54 konsultacji psychologicznych.

25. Sporządzono 3 opinie o posiadaniu predyspozycji i motywacji do pełnienia funkcji rodziny zastępczej

26. Realizacja projektu „Wsparcie dzieci umieszczonych w pieczy zastępczej w okresie epidemii COVID-19” 2.8 POWER

Wartość projektu 432 453,00 zł

Okres realizacji od 04.08.2020r. 30.11.2020r.

- wydatkowanie zakupionego w ramach projektu sprzętu i wyposażenie miejsc kwarantanny

27. Realizacja projektu „O krok do przodu” RPO WSL 9.1.6.

Wartość projektu 2 049 826,91 zł

Okres realizacji od 01.01.2018r. - 31.03.2021r.

- prowadzenie poradnictwa psychologicznego dla uczestników Klubu Integracji Społecznej,
- prowadzenie doradztwa zawodowego dla uczestników Klubu Integracji Społecznej,
- kontynuacja kursu prawa jazdy kat. B, kursu kwalifikacji wstępnej przyśpieszonej,
- wypłata stypendiów szkoleniowych dla uczestników działań Klubu Integracji Społecznej,
- wypłata zasiłków specjalnych celowych dla uczestników mieszkania chronionego dla osób niepełnosprawnych,
- kontynuacja działań mieszkania chronionego treningowego dla osób niepełnosprawnych,
- praca opiekuna usamodzielniania z mieszkańcami mieszkań chronionych dla osób usamodzielniających się,
- praca socjalna z uczestnikami projektu „O krok do przodu”.

Realizacja zadań w zakresie zamówień publicznych

Ilość przygotowywanych postępowań przez Biuro ds. Zamówień Publicznych – 6,

Ilość ofert podlegających analizie i ocenie – 3 oferty,

Ilość postępowań rozstrzygniętych – 4

Realizacja zadań w zakresie kontroli audytu wewnętrznego

Trwają czynności kontrolne w:

- Miejskim Ośrodku Kultury
- Klubie Sportowym Jastrzębski Węgiel SA
- Niepublicznym Przedszkolu „Mali Pasjonaci”
- Szkole Policealnej TEB Edukacja.

Realizacja zadań w zakresie biura ds. zarządzania jakością

1. Wdrożono zintegrowany system zarządzania zgodny z normami ISO 9001:2015 i ISO/IEC 27001:2013. Przez kilka dni auditorzy z jednostki certyfikującej sprawdzali czy Urząd Miasta spełnia wymagania norm. Ocenie zostały poddane niemal wszystkie wydziały, a w badanych obszarach auditorzy nie stwierdzili żadnych niezgodności. Tym samym Urząd Miasta został rekomendowany do otrzymania certyfikatu.

2. W Biuletynie Informacji Publicznej zamieszczono 510 dokumentów.

3. Na Platformie Konsultacyjnej przeprowadzono 2 konsultacje projektów uchwał.

4. Zarejestrowano i rozpatrzono 7 wniosków o udostępnienie informacji publicznej.

5. Wydano 28 upoważnień do zbiorów danych i do kluczy.

6. Przeszkolono 10 osób z zakresu BHP.

Realizacja zadań w zakresie dialogu społecznego

Współpraca z organizacjami pozarządowymi:

I. Indywidualne doradztwo dla organizacji pozarządowych w ramach Ośrodka Wsparcia Ekonomii Społecznej Obszaru Rybnickiego

W dalszym ciągu udzielane jest doradztwo dla jastrzębskich organizacji pozarządowych. W związku z trwającą sytuacją epidemiczną zmianie uległa forma wsparcia

z doradztwa stacjonarnego, świadczonego w Jastrzębskim Centrum Organizacji Pozarządowych, na doradztwo zdalne z wykorzystaniem środków komunikacji elektronicznej. Doradztwo jest bezpłatne, udzielane jest w ramach współpracy z Ośrodkiem Wsparcia Ekonomii Społecznej Obszaru Rybnickiego. Organizacje pozarządowe 16 grudnia br.

w godzinach od 9:00 do 14:00 korzystali z indywidualnego doradztwa.

II. Otwarty konkurs ofert w dziedzinie prowadzenia jednego punktu nieodpłatnej pomocy prawnej lub jednego punktu nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego w 2021 roku

Rozstrzygnięto otwarty konkurs ofert dla organizacji pozarządowych w dziedzinie prowadzenia jednego punktu nieodpłatnej pomocy prawnej lub jednego punktu nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego w 2021 roku. Dofinansowanie otrzymały następujące organizacje pozarządowe:

- 1) Stowarzyszenie na rzecz poradnictwa obywatelskiego „Dogma”, na zadanie: Udzielanie nieodpłatnej pomocy prawnej lub świadczenie nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego w 2021 roku w lokalu mieszczącym się w budynku Ośrodka Pomocy Społecznej, przy ul. Opolskiej 9 w Jastrzębiu-Zdroju - kwota przyznanej dotacji: 64 020,00 zł,
- 2) Stowarzyszenie Sursum Corda, na zadanie: Powierzenie zadania publicznego Miasta Jastrzębie-Zdrój w dziedzinie prowadzenia jednego punktu nieodpłatnej pomocy prawnej w 2021 roku - kwota przyznanej dotacji 64 020,00 zł.

Łącznie na powierzenie zadań publicznych Miasta Jastrzębie-Zdrój w dziedzinie prowadzenia jednego punktu nieodpłatnej pomocy prawnej lub jednego punktu nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego w 2021 roku przez organizacje pozarządowe przyznano kwotę w wysokości: 128 040,00 zł.

III. Jastrzębskie Centrum Organizacji Pozarządowych zawiesiło swoją działalność

W związku z trwającą sytuacją epidemiczną w dalszym ciągu działalność Jastrzębskiego Centrum Organizacji Pozarządowych jest zawieszona do odwołania. Wszelkie informacje dotyczące dalszego funkcjonowania Centrum, w tym pomoc doradczą organizacje pozarządowe mogą uzyskać kontaktując się z Referatem Organizacji Pozarządowych Urzędu Miasta Jastrzębie-Zdrój, tel.32 47 85 135 e-mail: organizacje@um.jastrzebie.pl.

IV. Projekt „Nowa wiedza–zlecanie usług społecznych podmiotom ekonomii społecznej”

Miasto jest współuczestnikiem w realizacji projektu „Nowa wiedza–zlecanie usług społecznych podmiotom ekonomii społecznej”. Projekt realizuje Caritas Archidiecezji Przemyskiej z siedzibą w Przemyśle oraz Podkarpacka Akademia Przedsiębiorczości Katarzyna Podraza z siedzibą w Rzeszowie.

Miasto nie ponosi żadnych kosztów finansowych. W ramach współpracy uczestniczono w cyklu bezpłatnych szkoleń z zakresu form wsparcia dla podmiotów ekonomii społecznej. W ramach projektu powołano Zespół, którego zadaniem jest opracowanie Planu zwiększenia liczby zlecanych usług społecznych podmiotom ekonomii społecznej. W skład Zespołu wchodzi pracownicy wydziałów miasta i jego jednostek: PUP, OPS, bezpośrednio współpracujący z organizacjami pozarządowymi. W Planie zostaną uwzględnione obszary współpracy, ujęte w rocznym programie współpracy z organizacjami pozarządowymi na 2021 r., przeznaczone do dofinansowania. Prace nad opracowaniem dokumentu trwały sukcesywnie poprzez wymianę informacji i doświadczeń w formie spotkania bezpośredniego, kontaktów telefonicznych i e-mailowych. Aktualnie dobiega finalizacji praca nad ww. dokumentem, który zostanie przyjęty zarządzeniem Prezydenta Miasta i przesłany do lidera projektu.

V. Spłata pożyczki udzielonej dla NGO

25.11.2020 r. została spłacona oprocentowana pożyczka udzielona dla Stowarzyszenia „Chwała Bohaterom - Pamięć i Rekonstrukcja” z siedzibą przy ul. 1 Maja 28/22 A, 44-335 Jastrzębie-Zdrój, udzielona na podstawie umowy, na realizację prefinansowanego projektu

pn. „Chwała Bohaterom” – wspomnienie o lotnikach Żwirku i Wigurze dofinansowanego

ze środków Funduszu Mikroprojektów Programu Interreg V-A Republika Czeska-Polska 2014-2020. Pożyczkobiorca dokonał zwrotu pożyczki w wysokości 134 582,96 zł oraz oprocentowania w wysokości: 6 729,15 zł.

VI. Współpraca z jednostkami pomocniczymi

Przekazano w dniu 30.11.2020 przedstawicielom jednostek pomocniczych informacje

o zablokowaniu wydatków przeznaczonych na organizację wydarzeń z dziedziny kultury

i sportu w nadchodzącym roku. Z racji na niemożność organizowania zebrań sprawozdawczych, protokoły z działalności Rad Sołeckich i Zarządów Osiedli za rok 2019 będą opublikowane w Biuletynie Informacji Publicznej. Od początku grudnia wprowadzono system informowania przedstawicieli jednostek pomocniczych o zakończonych inwestycjach. Poinformowano o następujących odbiorach: - ul. Lechonia, odnoga ul. Libowiec do ogrodów działkowych, ul. Skerbenia, odnoga ul. Grzybowej, ul. Rajdowa, ścieżka rowerowa

ul. Broniewskiego, przebudowy i termomodernizacji SP nr 18 oraz odbiór oświetlenia świątecznego w sołectwie Szeroka.

Pracownicy Wydziału Dialogu Społecznego przygotowują umowy najmu na lokale, które pełnią funkcje siedzib Zarządów Osiedli i Rad Sołeckich.

VII. Budżet Obywatelski

W dniu 08.12.2020 radni Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój przyjęli uchwałę w sprawie Jastrzębskiego Budżetu Obywatelskiego. Uchwała zakłada wprowadzenie zadania ogólnomiejskiego, podziału środków w proporcjach 80% na zadania jednostek pomocniczych, 20 % zadania ogólnomiejskie, zniesienie ograniczenia wiekowego dla mieszkańców, którzy chcą zgłaszać lub złożyć. Wprowadzono ponadto głosowanie internetowe. Uchwała wejdzie w życie w 14 dni od opublikowania w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Na chwilę obecną zakończonych zostało 30 zadań, przeznaczonych do realizacji w roku 2020 w ramach Budżetu Obywatelskiego. W najbliższych dniach zakończone zostaną kolejne zadania.

VIII. Fundusz Sołecki

W ramach Funduszu Sołeckiego wskazano do realizacji w roku 2020 - 18 zadań. Na chwilę obecną 17 z nich jest już zrealizowanych, ostatnie czyli zakup i wymiana opraw LED w lampach oświetlenia ulicznego w sołectwie Szeroka jest na ukończeniu.

IX. Szlachetna Paczka

Wydział Dialogu Społecznego koordynował na terenie Urzędu Miasta ogólnopolską akcję Szlachetna Paczka. W tym roku zebrano 330 produktów spożywczych i 128 produktów higienicznych i czyszczących. W dniu 02.12.2020 zostały przekazane w ręce lidera Szlachetnej Paczki na terenie Jastrzębia-Zdroju i Pawłowic, Ewy Kamińskiej – Kaźmierczak. Dary te trafiły do rodzin, które to nie dostały się na podstawową listę projektu Szlachetna Paczka.

Realizacja zadań w zakresie informacji, promocji i współpracy zagranicznej

1. Na bieżąco mieszkańcy miasta informowani są o sytuacji związanej z koronawirusem. Na stronie internetowej www.jastrzebie.pl publikujemy raporty dotyczące zakażeń i piszemy o ograniczeniach z tym związanych.
2. Na stronie www.jastrzebie.pl opublikowaliśmy 60 newsów z życia miasta.
3. Opracowaliśmy koncepcję i wysłaliśmy do druku kalendarz ścienny trójdzielny oraz kalendarz wieloplanezowy na 2021 rok.
4. Rozpoczęliśmy szeroki rebranding kampanii „Tu bije moje serce”, której celem jest wprowadzenie nowej strategii komunikacyjnej.
5. Jednym z działań kampanii „Tu bije moje serce” było wyklejenie 90 przystanków autobusowych grafikami z logiem miasta.
6. Zaprojektowaliśmy i wykonaliśmy ściankę z dibondu, na której widnieje miasto z lotu ptaka. Ścianka służy do promocji podczas transmisji.
7. Zmieniliśmy flagi w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji.
8. Trwa kampania „Tu żyJEMY - tu POMAGAMY” – kampania ma na celu wsparcie lokalnych biznesów gastronomicznych, w trudnym okresie pandemii. W jej ramach zachęcamy do zamawiania jedzenia na wynos z jastrzębskich punktów gastronomicznych, korzystania z lokalnych usług, robienia zakupów w małych sklepach.
9. **Akcje w dzienniku zachodnim**
10. Przygotowujemy film świąteczny.
11. Rozstrzygnęliśmy przetarg na druk albumów dotyczących historii miasta oraz druk zakładek, kolorowanki i pocztówek.

13. Przebudowaliśmy stronę internetową z TYPO3 CMS na TYPO 9.5.23. Przebudowa miała na celu zapewnienie stronie przejrzystości, czytelności oraz dostosowanie jej pod względem kwestii wizualnych.

14. Miasto promowane jest podczas wydarzeń sportowych o zasięgu ogólnopolskim przez JKH GKS Jastrzębie. Zgodnie z realizowanym zadaniem „Promocja przez sport miasta Jastrzębie-Zdrój” na stronach JKH w widocznym miejscu zamieszczono herb miasta, w mediach społecznościowych klubu umieszczane są grafiki z logo miasta, na strojach sportowych zawodników umieszczony jest widoczny herb miasta, podczas rozgrywek hokejowych umieszczone są na małej i dużej trybunie flagi z logo miasta, odbyło się również otwarte wydarzenie dla dzieci i młodzieży mające na celu propagowanie pozytywnego wizerunku miasta.

Realizacja zadań w zakresie edukacji

1. Trwają prace związane z analizą wniosków pracodawców ubiegających się o środki Funduszu Pracy z tytułu dofinansowania kosztów kształcenia młodocianych pracowników, którzy ukończyli naukę zawodu / przyuczenie do wykonywania określonej pracy. Łączna kwota dotychczas przyznanych dofinansowań wyniosła 468 281,68 zł.
2. Trwają prace związane z rozliczeniem dotacji celowej na realizację Rządowego programu pomocy uczniom niepełnosprawnym w formie dofinansowania zakupu podręczników, materiałów edukacyjnych i materiałów ćwiczeniowych. Miasto otrzymało dotację w wysokości 48 385,00 zł
3. 24 listopada 2020 r. została podpisana umowa na realizację Rządowego programu rozwijania szkolnej infrastruktury oraz kompetencji uczniów i nauczycieli w zakresie technologii informacyjno-komunikacyjnych na lata 2020-2024 – „Aktywna tablica” – edycja 2020. Kwota dotacji, która została przyznana wynosi 126 000,00 zł natomiast Miasto zabezpieczyło wkład własny do zadania w kwocie 31 500,00 zł.
4. W wyznaczonym zgodnie z Zarządzeniem Nr Or-IV.0050.147.2020 z dnia 17 marca 2020 roku terminie, dyrektorzy szkół i placówek oświatowych złożyli wnioski o dofinansowanie opłat za kształcenie, pobieranych przez publiczne i niepubliczne szkoły wyższe oraz zakłady kształcenia nauczycieli, na semestr zimowy roku akademickiego 2020/2021. Do tut. organu wpłynęło 6 wniosków, które spełniało kryteria ustalone przepisami. Na powyższe wnioski zostało przyznane dofinansowanie w kwocie do 60% poniesionych kosztów za semestr - łącznie 8889,00zł.
5. W miesiącu listopadzie zostały wypłacone dotacje na dofinansowanie realizacji zadań jednostek oświatowych w zakresie kształcenia, wychowania i opieki, w tym kształcenia specjalnego i profilaktyki społecznej zgodnie z art.: 12, 15, 17 ust. 3, art. 21 ust. 3, art. 25 ust. 1, art. 26 ust. 1 i 2, art. 30 ustawy z dnia 27 października 2017 r. o finansowaniu zadań oświatowych (t.j.Dz.U.2020.2029) dla niepublicznych przedszkoli, szkół publicznych i niepublicznych, poradni logopedycznych, ośrodka rewalidacyjnego dla dzieci głęboko upośledzonych łącznie w wysokości 1 263 602,36 zł).

Realizacja zadań w zakresie kultury, sportu i turystyki

1. Zakończono nabór wniosków dla osób ubiegających się o stypendium w dziedzinie kultury.
2. Trwają rozliczenia dotacji przyznanych w ramach środków publicznych przekazanych na wspieranie zadań publicznych w dziedzinie kultury i kultury fizycznej oraz rozwoju sportu na rok 2020 – konsultacje, korekty, przyjęcie środków finansowych itp.
3. Trwają prace nad procedurą związaną ze złożonymi wnioskami na dotacje w zakresie tworzenia warunków sprzyjających rozwojowi sportu, w dyscyplinach sportowych: piłka nożna, piłka siatkowa, hokej na lodzie, tenis stołowy i judo na 2021 rok.
4. Trwają prace związane z ogłoszeniem otwartego konkursu ofert na wspieranie zadań publicznych Miasta Jastrzębie-Zdrój w dziedzinie kultury na rok 2021 oraz konkursu ofert na wspieranie zadań publicznych Miasta Jastrzębie-Zdrój w dziedzinie wspierania i upowszechniania kultury fizycznej oraz turystyki w roku 2021.

Fundusze pomocowe

5. Realizacja projektu pn. „Krok w przód. Wzmacnianie potencjału społeczno-zawodowego społeczności na obszarze rewitalizacji w Jastrzębiu-Zdroju” realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020, w ramach IX osi priorytetowej Włączenie społeczne, działanie 9.1 Aktywna integracja, poddziałanie 9.1.2. Wzmacnianie potencjału społeczno-zawodowego społeczności lokalnych – RIT, została wydłużona do 30 czerwca 2021 r. ze względu na panującą pandemię COVID-19 nie zostały się zrealizowane wszystkie zadania zgodnie z harmonogramem.

6. Trwa realizacja projektu pn. Podniesienie jakości edukacji przedszkolnej w Przedszkolu Specjalnym w Jastrzębiu – Zdroju. Do chwili obecnej zrealizowano Szkolenia Integracji Sensorycznej w Warszawie oraz Szkolenie BobathBaby w Gdańsku dla kadry pedagogicznej placówki. Z uwagi na wydłużający się termin rozstrzygnięcia konkursu (COVID19) część planowanych pierwotnie zadań dot. m.in. zakupów pomocy dydaktycznych czy prowadzenie zajęć dla dzieci w 2020 roku zostały przeniesione na rok 2021. Równocześnie został wydłużony termin realizacji projektu z maja 2021 do grudnia 2021.

Projekt w ramach Osi priorytetowej 11. Wzmocnienie potencjału edukacyjnego; Działania 11.1. Ograniczenie przedwczesnego kończenia nauki szkolnej oraz zapewnienie równego dostępu do dobrej jakości edukacji elementarnej, kształcenia podstawowego i średniego; 11.1.3. Wzrost upowszechnienia wysokiej jakości edukacji przedszkolnej – konkurs.

4. Dobiega końca realizacja projektów w ramach poddziałania 11.1.4. Poprawa efektywności kształcenia ogólnego, pn. Poprawa efektywności kształcenia w Szkole Podstawowej nr 14 w Jastrzębiu-Zdroju, Poprawa efektywności kształcenia w Szkole Podstawowej nr 15 w Jastrzębiu-Zdroju oraz Poprawa efektywności kształcenia w Szkole Podstawowej nr 18 w Jastrzębiu-Zdroju, w związku z powyższym składane będą do Urzędu Marszałkowskiego wnioski o płatność rozliczające projekt.

5. Rozpoczęła się realizacja projektu Wsparcie dla szkolnictwa zawodowego w jastrzębskich szkołach. Wspólnie ze szkołami biorącymi udział w projekcie realizowana jest procedura przetargowa:

- „Dostawa wyposażenia pracowni informatycznej dla technika programisty ZS nr 9 – etap 1”,
- „Dostawa wyposażenia pracowni ekonomicznej oraz logistycznej w Zespole Szkół nr 2 w Jastrzębiu – Zdroju – etap 1”

Projekt w ramach Osi priorytetowej 11. Wzmocnienie potencjału edukacyjnego; Działania 11.1. Ograniczenie przedwczesnego kończenia nauki szkolnej oraz zapewnienie równego dostępu do dobrej jakości edukacji elementarnej, kształcenia podstawowego i średniego; 11.1.4. Poprawa efektywności kształcenia ogólnego

6. Projekt pn. „Poprawa efektów kształcenia w I Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Stanisława Staszica w Jastrzębiu-Zdroju” złożony w ramach Osi priorytetowej 11. Wzmocnienie potencjału edukacyjnego dla działania 11.1. Ograniczenie przedwczesnego kończenia nauki szkolnej oraz zapewnienie równego dostępu do dobrej jakości edukacji elementarnej, kształcenia podstawowego i średniego dla poddziałania 11.1.4. Poprawa efektywności kształcenia ogólnego, został wybrany do dofinansowania. Aktualnie trwa przygotowywanie dokumentów niezbędnych do zawarcia umowy o dofinansowanie projektu. Równocześnie zostało złożone pismo do IZ w sprawie przesunięcia okresu realizacji projektu z uwagi na wydłużający się termin rozstrzygnięcia konkursu (COVID19) oraz brak możliwości realizacji projektu w pierwotnie planowanym okresie (od sierpnia 2020 r.).

7. Trwa realizacja projektu pn. „Profesjonalne pracownie 3 w Jastrzębiu – Zdroju”, którego głównym celem jest zwiększenie kompetencji uczniów szkół kształcących w zawodach poprzez inwestycje w infrastrukturę- utworzenie/doposażenie pracowni w nowoczesny sprzęt, tak aby stworzyć warunki zbliżone do rzeczywistego środowiska pracy zawodowej pod kątem wyposażenia. W pierwszej kolejności zostanie zakupione wyposażenie do pracowni rysunku technicznego dla Zespołu Szkół nr 2 w Jastrzębiu – Zdroju. Łącznie w budżecie projektu zaplanowano 207 020,00 zł na ten cel.

8. W ocenie formalnej znajduje się projekt Jastrzębia-Zdroju i Karwiny pn. „Żelazny szlak rowerowy - wsparcie dla EKOturystyki” złożony do dofinansowania w ramach Funduszu Mikroprojektów INTERREG V-A Republika Czeska – Polska. Na tym etapie projekt przygotowywany jest (uzupełnienia) do przekazania go do oceny eksperckiej. Celem projektu jest promocja turystyki rowerowej w obszarze Żelaznego Szlaku Rowerowego poprzez udostępnienie jego użytkownikom nowej infrastruktury rowerowej - dwie wiaty z punktami ładowania rowerów elektrycznych oraz systemem naprawczym. Planowany całkowity koszt projektu to 45 113,00 EUR.

8. Trwają intensywne prace związane z przygotowaniem nowego transgranicznego projektu pn. „MODEL.GO” przygotowanego do złożenia w ramach osi priorytetowej 4 Programu Interreg V-A RCZ-PL, w celu zwiększenia intensywności współpracy instytucji i społeczności w regionie przygranicznym, z naciskiem na współpracę w okresie pandemii Covid-19 oraz po niej. Miasto przygotowuje projekt w partnerstwie z Karwiną oraz Stowarzyszeniem Rozwoju i Współpracy Regionalnej Olza z Cieszyńska. Efektem realizacji planowanego projektu ma być utworzenie nowoczesnej multimedialnej sali konferencyjnej w siedzibie Urzędu Miasta w zakresie prowadzenia e-spotkań, e-narad, wideokonferencji oraz działań decyzyjnych podejmowanych przy wystąpieniu zdarzeń kryzysowych, niezbędnej do prowadzenia komunikacji transgranicznej w zakresie realizacji bieżących i przyszłych projektów współpracy polsko-czeskiej.

- Wspólnie z partnerami projektu przygotowano kartę projektu – zarys działań i kosztów – którą przekazano do Instytucji Zarządzającej – Wspólny Sekretariat Programu INTERREG V-A RCZ-PL , przed planowanymi konsultacjami projektu

9.26.11.2020 odbyły się obligatoryjne (wynikające ze ścieżki konkursowej) e-konsultacje przygotowywanego projektu „MODEL.COM” (platformą TEAMS) z pracownikami Wspólnego Sekretariatu Programu INTERREG -VA CZ-PL w Ołomuńcu. W e-spotkaniu udział wzięli partnerzy projektu: Miasto Jastrzębie-Zdrój, Miasto Karwina oraz Stowarzyszenie Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza”.

10.10.12.2020 odbyło się e-spotkanie (TEAMS) z SRiWR OLZA i miastem Karwina w sprawie omówienia i zaakceptowania ostatecznego kształtu wspólnie przygotowanej Wstępnej Fiszki Projektowej – pierwszy etap aplikowania o dofinansowanie. Fiszka składana będzie w terminie do 15.12.2020

- O odbyły robocze (25.11.2020; 10.12.2020) się e-spotkania zespołu projektowego (TEAMS, ZOOM) z Karwiną i SRiWR OLZA

11.Uruchomiono procedurę tzw. „zmiany istotnej” dla projektu „BEZPIECZEŃSTWO BEZ GRANIC” spowodowanej sytuacją COVID-19. Przygotowano wniosek do Instytucji Zarządzającej o zmianę zakresu czasowego dla projektu, przedłużającą termin zakończenia realizacji o sześć miesięcy – dla wszystkich partnerów projektowych: Jastrzębie-Zdrój, Karwina, Hawierzów.

12.Wzięto udział w badaniu dotyczącym wpływu zamknięcia granicy polsko-czeskiej na różne aspekty życia społeczno-gospodarczego na skutek pandemii COVID-19. Badanie przeprowadzane było w ramach projektu SRiWR OLZA pn. „MODEL.COM - Model komunikacji w sytuacjach kryzysowych” dofinansowanego z Ministerstwa Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej w ramach Forum polsko-czeskiego na rzecz zbliżania społeczeństw, pogłębionej współpracy i dobrego sąsiedztwa 2020.

13.Prowadzona przez miasto współpraca transgraniczna, pomimo ograniczonych COVID-em kontaktów bezpośrednich, realizowana jest niezmiennie z wykorzystaniem platform komunikacyjnych TEAMS, ZOOM. W okresie COVID-19 wspólnie z czeskimi miastami partnerskimi złożono dwa projekty pl-cz współpracy, trzeci – MODEL.GO składany jest obecnie.

Realizacja zadań przez Miejski Ośrodek Kultury

W związku z nadal obowiązującym zakazem organizowania wydarzeń kulturalnych z udziałem publiczności większość imprez zaplanowanych w tym okresie została przeniesiona na inne terminy lub odwołana.

27 listopada 2020 r. nastąpiło rozstrzygnięcie Konkursu Kaligraficznego zorganizowanego przez MOK Klub „Kaktus”. Laureatami konkursu zostali: w kategorii dzieci Dominika Kowalewska; w kategorii młodzieży ex aequo Martyna Rodak i Marlena Król; w kategorii dorosłych Julia Michońska.

Przy uwzględnieniu zasad reżimu sanitarnego w dalszym ciągu prowadzone były próby i ćwiczenia sekcji oraz zespołów niezbędne do przygotowania wydarzeń artystycznych.

Wszystkie inne formy działalności kulturalnej związane z udziałem publiczności, m.in. zajęcia edukacyjne, udostępnianie wystaw i zbiorów muzealnych odbywały się jedynie w przestrzeni wirtualnej.

Miejski Ośrodek Kultury zrealizował w tym okresie szereg nagrań audiowizualnych prezentujących działalność naszej instytucji:

- warsztaty wokalne oraz próby zespołów muzycznych w Klubie „Metronom”,
- warsztaty tańca współczesnego i zajęcia aerobiku w klubie „Kaktus”,
- wystawa Olgi Morawcowej „Synteza” eksponowana zarówno w Galerii „Epicentrum” jak i w przestrzeni miejskiej przed budynkiem kina „Centrum”,
- „Świąteczne DIY” warsztaty online dla młodzieży i dorosłych.

W/w realizacji audiowizualne opublikowane zostały na portalu społecznościowym Facebook oraz stronie internetowej naszej instytucji.

Ponadto na stronie internetowej i Facebooku prezentowaliśmy zajęcia edukacyjne dla najmłodszych p.n. „Strefa kreatywności”, przygotowane przez instruktorki pracujące w świetlicach MOK-u, a także cykl „Historia jednego przedmiotu” przedstawiający wybrane eksponaty ze zbiorów Galerii Historii Miasta.

W związku z zamknięciem dla publiczności galerii sztuki i muzeów, w wirtualnej przestrzeni zamieściliśmy również informacje o pozostałych aktualnie eksponowanych wystawach:

- „Base of greys” Marek Sibinskiy grafika – Galeria „Epicentrum” Magazyn 22,
- „Świat dźwięku i obrazu” wystawa sprzętu audiowizualnego z okresu PRL-u – Galeria Historii Miasta,
- „Tradycji okruchy” wycinanki Zofii Tomeczek – Galeria Historii Miasta.

Realizacja zadań przez Miejską Bibliotekę Publiczną

- Wydawanie na bieżąco kodów do platformy LEGIMI oraz kodów do Platformy Ibuk Libra.
- Udostępnianie zbiorów bibliotecznych.
- Prace inwentaryzacyjne księgozbioru:
 - Biblioteka Główna, ul. Wielkopolska 1a – Wypożyczalnia Literatury dla Dorosłych: 40 tys. egz.
 - Filia nr 1, Oddział dla dorosłych, ul. Opolska 1b – 36 tys. egz.
 - Filia nr 2, Maszówka, ul. Witczaka 3a: 6520 egz.
 - Filia nr 4, ul. Turystyczna 12: 22 tys. egz.Uzgodnienia ksiąg inwentarzowych z protokołami ubytków i dostępnym księgozbiorem.
- Realizacja projektów: REGIONALNIE – KULTURALNIE oraz ZERO FIKCJI – SPOTKANIA Z REPORTAŻEM dofinansowanych ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury.
- CAŁA PRAWDA O SYRII – spotkanie z Maciejem Moskwą fotografem i dokumentalistą.
- MIĘDZY PRAWDĄ A FIKCJĄ – wirtualne spotkanie z Filipem Springerem.
- GÓRNY ŚLĄSK BEZ FIKCJI – wirtualne spotkanie ze Zbigniewem Rokitą.
- ŚLĄSKIE DORASTANIE – wirtualne spotkanie z Martą Fox.
- POWSTANIA ŚLĄSKIE – wirtualny wykład dla młodzieży.
- PRAWDA CZY FAŁSZ? – gra edukacyjna z wykorzystaniem reportaży uznanych polskich twórców.
- O GÓRNIKU GWIZDALE – baśń autorstwa Andrzeja Żaka.
- W GŁĘBINACH ZIEMI – wirtualne zajęcia literacko-plastyczne dla dzieci.

- Od 30.11.2020 r. Miejska Biblioteka Publiczna w Jastrzębiu-Zdroju jest dostępna dla czytelników.

Realizacja zadań przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji

1. Zakończyliśmy wyzwanie „Jastrzębie Uskrzydła”, to było pierwsze wirtualne wydarzenie skierowane do biegaczy i rowerzystów. Znamy już wszystkich zwycięzców wyzwania, w ostatecznej klasyfikacji nie było wiele niespodzianek, najlepsi to zawodnicy znani w naszym mieście z udziału w miejskich, lokalnych i regionalnych wydarzeniach biegowych i rowerowych.

W wyzwaniu „Jastrzębie Uskrzydła” wzięło udział blisko ćwierć tysiąca osób, przy czym niektórzy walczyli w kilku konkurencjach. Co ciekawe, wśród medalistów mamy nawet biegacza z Nowego Jorku, który w półmaratonie i na 10 km podzielił medale z Przemysławem Majem i Marcinem Bućko z KB Fartlek.

2. Trzy dni trwały w Hali Widowiskowo-Sportowej Młodzieżowe Mistrzostwa Polski Kobiet U18 w Futsalu. W zmaganiach z udziałem najlepszych żeńskich ekip w kraju wzięła udział m.in. drużyna SWD Wodzisław Śląski, której trenerem jest jastrzębski szkoleniowiec Radosław Borowski. Zawodniczki z Wodzisławia spisały się znakomicie, ostatecznie dotarły do finału, w którym pechowo przegrały po rzutach karnych. W mistrzostwach wzięło udział szesnaście drużyn podzielonych na cztery grupy, z których do fazy play-off awansowały po dwie najlepsze ekipy.

3. W zgodzie z obowiązującymi przepisami przygotowaliśmy dwie mikołajkowe ślizgawki pod nazwą „Mikołaj na Lodzie”, wśród atrakcji dla dzieci był program artystyczny, fotobudka, konkursy, Mikołaj rozdał świąteczne upominki i słodycze.

4. W najbliższy weekend rusza ponownie Miejska Liga Piłki Halowej, którą udało się reaktywować po dwóch latach przerwy, do rozgrywek zgłosiło się 8 ekip, które będą rozgrywać mecze na Hali Widowiskowo – Sportowej w soboty i niedziele

po rozgrywkach Miejskiej Ligi siatkówki Amatorów, którą w bieżącym sezonie reprezentuje 9 drużyn.

5. Siatkarze Jastrzębskiego Węgla kontynuują zwycięską passę. W niedzielny wieczór „pomarańczowi” pewnie pokonali w Hali Widowiskowo-Sportowej niżej uplasowaną ekipę Cuprum („miedź”) Lubin. Jednocześnie Jastrzębski Węgiel utrzymał pozycję wicelidera. W kolejnym spotkaniu, które odbędzie się 20 listopada o godz. 17:30, nasz zespół podejmie Wartę Zawiercie i będzie to pierwszy mecz drugiej rundy fazy zasadniczej. Znamy także datę zaległego meczu ze Stalą Nysa, który rozegrany zostanie 24 listopada o godz. 18:00.

6. Trwa także dobra passa hokeistów JKH GKS Jastrzębie-Zdrój, w ostatnim meczu na wyjeździe pokonali 3:2 Cracovię Kraków. Podopieczni Roberta Kalabera pozostają wiceliderem tabeli i są już pewni awansu do turnieju finałowego o Puchar Polski. W najbliższy piątek 21 listopada JKH GKS podejmie Energeę Toruń, a następnie rozegra dwa spotkania z drużynami z Sosnowca i Gdańska.

7. W miniony weekend na Lodowisku JASTOR rozegrany został II Turniej Minihokeja Laszkiewicz Cup, którego gospodarzem była Akademia Leszka Laszkiewicza, legendy polskiego i jastrzębskiego hokeja. W rozgrywkach wzięli udział zawodniczki i zawodnicy z roczników 2011 i 2012. Kategorię starszych hokeistów zwyciężył (2011) zespół Legii Warszawa, JKH GKS Jastrzębie wywalczyli brąz, w młodszej kategorii wygrali zawodnicy (2012) – Zagłębia Sosnowiec. W turnieju reprezentacje 8 zespołów w obu rocznikach walczyły o kwalifikację do czterodrużynowych grup mistrzowskich, które w niedzielę rywalizowały o medale. Obok wyżej wymienionych ekip oraz

gospodarzy tw zmaganiach brali udział także hokeiści Polonii Bytom, Luce Cieszyn, Cracovii Kraków i KTH Krynica.

8.14 listopada, po 118 dniach od ostatniego meczu w roli gospodarza piłkarze GKS Jastrzębie rozegrali pierwsze spotkanie sezonu Fortuna I Ligi na Stadionie Miejskim. Niestety faworyt rozgrywek, ŁKS Łódź, obecny lider pewnie pokonał nasz zespół 3:0. Mamy nadzieję, że świetnie przygotowana murawa boiska po zakończonej modernizacji okaże się bardziej szczęśliwa dla naszych zawodników w najbliższych meczach na Harcerskiej z Zagłębiem Sosnowiec i GKS Bełchatów.

9.Do końca listopada trwa biegowo-kolarskie wyzwanie w ramach projektu Jastrzębie Uskrzydła, w wyzwaniu udział bierze ponad 150 biegaczy i rowerzystów we wszystkich kategoriach wiekowych, także dzieci na 6 dystansach. Wiele emocji towarzyszy kategorii cyklistów, najlepsi jak dotąd pokonali ponad 2 tys. km w ciągu 30 dni.

Narady

1. Narada Prezydenta Miasta, Zastępców Prezydenta Miasta, Sekretarza i Skarbnika-przedstawiająca wnioski finansowe oraz ich akceptowanie – 3,
2. Spotkanie Prezydenta Miasta, Zastępców Prezydenta Miasta, Sekretarza i Skarbnika dot. ogólnych spraw funkcjonowania Urzędu - 3

PREZYDENT MIASTA
/-/ Anna Hetman